

Fisher-Price®

(ENG) Instructions

(FR) Mode d'emploi

(ESP) Instrucciones

(ENG) Product Number: 72818

(FR) Numéro de produit : 72818

(ESP) Número de producto: 72818



(ENG) • Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

- Adult assembly is required.
- No tools necessary for assembly.

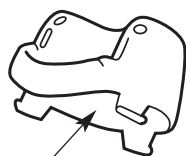
(FR) • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer au besoin.

- Doit être assemblé par un adulte.
- Aucun outil n'est requis.

(ESP) • Guardar estas instrucciones para futura referencia.

- Requiere ensamblaje por un adulto.
- No se requiere de herramientas.

(ENG) Parts
(FR) Pièces
(ESP) Partes



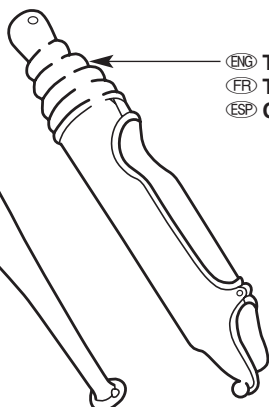
(ENG) Collar
(FR) Collet
(ESP) Collar



(ENG) Base
(FR) Base
(ESP) Base



(ENG) Bat
(FR) Bâton
(ESP) Bate



(ENG) Tee
(FR) Té
(ESP) Columna

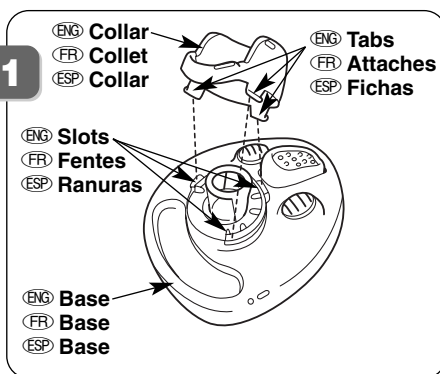


(ENG) 5 Balls
(FR) 5 balles
(ESP) 5 pelotas

(ENG) Important Message to Parents
(FR) Message important à l'intention des parents
(ESP) Mensaje importante para padres

- (ENG) • Be sure that when your child is batting, there are no other children in or around the batting area, including directly in front of the tee.
- This toy is designed for use with plastic balls and a plastic bat. It is not designed for use with wooden or metal bats, or regulation baseballs or softballs. Use of such balls and bats may damage this toy.
- We recommend that this toy be used on a non-paved surface, such as grass or sand.
- (FR) • Lorsqu'un enfant s'apprête à frapper, s'assurer qu'aucun autre enfant ne se trouve dans la zone de frappe ou à proximité, y compris directement devant le té.
- Ce jouet est conçu pour être utilisé avec des balles et un bâton en plastique. On ne doit pas l'utiliser avec des bâtons en bois ou en métal, ni avec des balles de baseball ou de softball, car on risque d'endommager le jouet.
- Nous recommandons d'utiliser le jouet sur des surfaces non pavées, comme l'herbe ou le sable.
- (ESP) • Verificar que cuando su hijo esté bateando, no haya niños en o cerca del área de bateo, incluyendo el área directamente en frente de la columna.
- Este juguete está diseñado para usarse con pelotas de plástico y un bate de plástico. No está diseñado para usarse con bates de madera o metal, ni con pelotas de béisbol o softball oficiales. Utilizar dichas pelotas y bates puede dañar este juguete.
- Se recomienda usar este juguete en superficies no pavimentadas, tales como pasto o arena.

(ENG) Assembly
(FR) Assemblage
(ESP) Ensamblaje



- (ENG) • Position the base right side up.
- Insert and snap the three tabs on the collar into the three slots in the base.

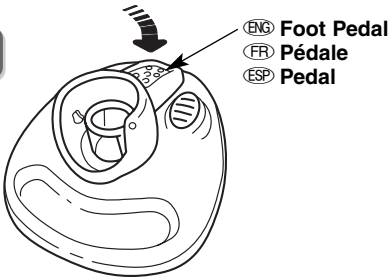
IMPORTANT! Assembling the collar to the base is a one-time assembly. Please be sure **all three tabs** on the collar are inserted into the base slots.

- (FR) • Placer la base le côté droit sur le dessus.
 - Insérer et fixer les trois attaches du collet dans les trois fentes de la base.
- IMPORTANT !** L'assemblage du collet à la base est permanent. S'assurer que les trois attaches sont insérées dans les fentes de la base.
- (ESP) • Colocar la base con el lado plano hacia abajo.
 - Introducir y ajustar las tres fichas del collar en las tres ranuras de la base.

¡IMPORTANTE! El ensamblaje del collar en la base es permanente. Verificar que las tres fichas se introduzcan en las ranuras de la base.

(ENG) **Assembly**
(FR) **Assemblage**
(ESP) **Ensamblaje**

2



- (ENG) • Using your hand or foot, press the foot pedal down to the set position.
- (FR) • Avec la main ou le pied, placer la pédale en position de jeu.
- (ESP) • Presionar el pedal, con la mano o pie, a la posición de inicio.

IMPORTANT! The tee has been designed to release from the base if stressed as a precaution. If the tee releases from the base, simply reattach it following assembly steps **2** and **3**.

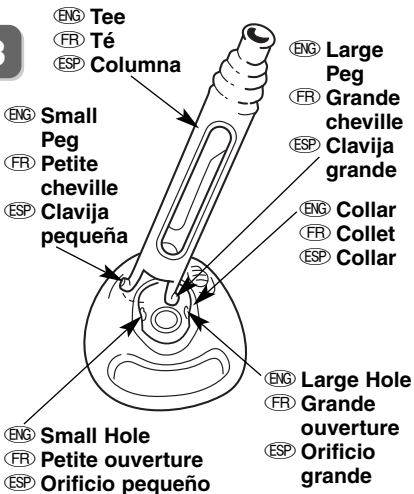
- (FR) • Placer la grande cheville dans la grande ouverture du collet.
- Insérer la petite cheville sur le té dans la petite ouverture du collet.
- Tirer sur le té pour s'assurer qu'il est bien fixé.

IMPORTANT ! Par mesure de sécurité, le té est conçu pour se détacher de la base à la suite d'une pression. Si le té se détache, il suffit de le fixer à nouveau en suivant les étapes d'assemblage **2** et **3**.

- (ESP) • Introducir la clavija grande de la columna en el orificio grande del collar.
- Introducir la clavija pequeña de la columna en el orificio pequeño del collar.
- Jalar la columna hacia arriba para verificar que esté fija.

¡IMPORTANTE! La columna fue diseñada para soltarse de la base, como medida preventiva, en caso de haber mucha tensión. Si la columna se suelta de la base, seguir los pasos **2** y **3** para volver a ajustarla.

3

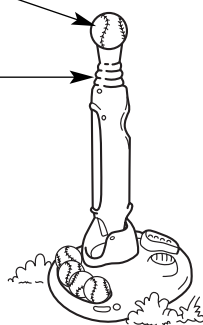


- (ENG) • Fit the large peg on the tee into the large hole in the collar.
- Insert the small peg on the tee into the small hole in the collar.
- Pull up on the tee to be sure it is secure.

(ENG) **Batting Practice: T-Ball**
 (FR) **Frapper en utilisant le support en T**
 (ESP) **Práctica de bateo: Pelota T**

(ENG) **Ball**
 (FR) **Balle**
 (ESP) **Pelota**

(ENG) **Tee**
 (FR) **Té**
 (ESP) **Columna**



- (ENG) • Place a ball on top of the tee.
- Hold the bat with hands together, about one or two inches from the knob at the end of the bat.

Helpful Hint: Right-handed batters should have the right hand on top of the left hand; left-handed batters should have the left hand on top of the right hand.

- Stand with feet about shoulder width apart.
- Stand close enough to hit the ball comfortably. Look at the ball and swing with a smooth and level motion.

- (FR) • Placer une balle sur le support en T.

- Tenir le bâton en plaçant les mains à deux ou trois centimètres de la poignée.

Conseil : les frappeurs droitiers devraient placer la main droite au-dessus de la gauche et les frappeurs gauchers devraient placer la main gauche au-dessus de la droite.

- Se tenir debout, les pieds écartés de la largeur des épaules.
- Se tenir suffisamment près de la balle pour la frapper. Bien regarder la balle et la frapper avec un élan souple et mesuré.

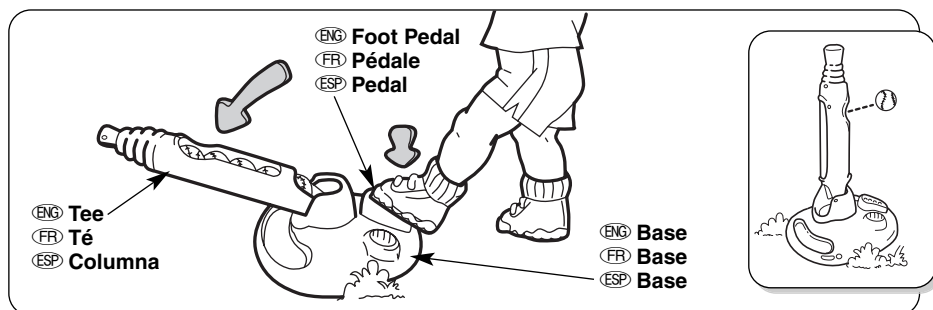
- (ESP) • Colocar una pelota en la parte superior de la columna.

- Sujetar el bate con las dos manos, aproximadamente a cinco centímetros del extremo angosto del mismo.

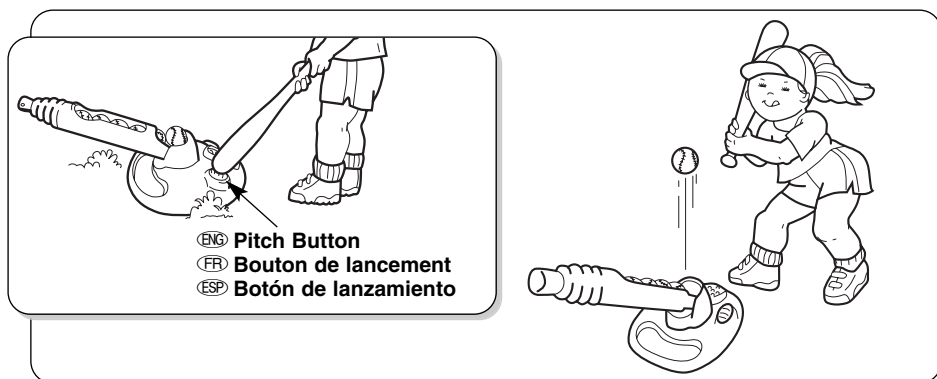
Consejo útil: Los bateadores diestros deben colocar la mano izquierda próxima al extremo angosto del bate y la derecha encima; los bateadores zurdos deben hacer lo contrario.

- Pararse con los pies a lo ancho de los hombros.
- Pararse lo suficientemente cerca para pegarle cómodamente a la pelota. Ver la pelota y hacer un movimiento suave y nivelado con el bate.

(ENG) Batting Practice: Pop-Up Pitch
(FR) Frapper en lançant la balle
(ESP) Práctica de bateo: Lanzamiento hacia arriba



- (ENG)** • Insert all five balls into the hole in the side of the tee.
 - Tilt the tee back and a ball will load into the collar.
 - Using your foot, press the foot pedal until it locks into the set position.
- (FR)** • Insérer les cinq balles dans l'ouverture sur le côté du té.
 - Incliner le té vers l'arrière et la balle sera chargée dans le collet.
 - Avec le pied, appuyer sur la pédale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position de jeu.
- (ESP)** • Introducir las cinco pelotas en el orificio en el costado de la columna.
 - Inclinar la columna en dirección opuesta al bateador para que una pelota se coloque en el collar.
 - Presionar el pedal con el pie hasta que se fije en la posición de inicio.



- (ENG)** • Hold the bat with hands together, about one or two inches from the knob at the end of the bat.

Helpful Hint: Right-handed batters should have the right hand on top of the left hand; left-handed batters should have the left hand on top of the right hand.

- Stand with feet about shoulder width apart.
- Tap either of the pitch buttons with the bat.
- Keep your eyes on the ball as it pops-up and swing with a smooth and level motion.
- Press the foot pedal down again to load the next ball!

- (FR) • Tenir le bâton en plaçant les mains à deux ou trois centimètres de la poignée.

Conseil : les frappeurs droitiers devraient placer la main droite au-dessus de la gauche et les frappeurs gauchers devraient placer la main gauche au-dessus de la droite.

- Se tenir debout, les pieds écartés de la largeur des épaules.
- Appuyer sur le bouton de lancement avec le bâton.
- Bien regarder la balle lorsqu'elle surgit et la frapper avec un élan souple et mesuré.
- Appuyer sur la pédale à nouveau pour charger la balle suivante !

- (ESP) • Sujetar el bate con las dos manos, aproximadamente a cinco centímetros del extremo angosto del mismo.

Consejo útil: Los bateadores diestros deben colocar la mano izquierda próxima al extremo angosto del bate y la derecha encima; los bateadores zurdos deben hacer lo contrario.

- Pararse con los pies a lo ancho de los hombros.
- Golpear el botón de lanzamiento con el bate.
- Mantener la vista en la pelota cuando ésta salga para arriba, y batear con un movimiento suave y nivelado.
- Volver a presionar el pedal para que se coloque la siguiente pelota.

(ENG) **Storage and Care**
(FR) **Rangement et entretien**
(ESP) **Cuidado y almacenamiento**

- (ENG) • Periodically inspect this toy for wear and damage and replace any cracked parts.
- To clean, use a mild soap and water solution and a clean cloth. Rinse clean with water to remove soap residue.

- (FR) • Inspecter périodiquement le jouet pour déceler les traces d'usure et de bris, et remplacer toute pièce endommagée ou fendue.
- Nettoyer avec un savon doux, de l'eau et un chiffon propre. Rincer pour enlever les résidus de savon.

- (ESP) • Inspeccionar el juguete de vez en cuando para verificar si está dañado o desgastado, y reemplazar cualquier parte rajada.
- Para limpiar, utilizar una solución de agua y detergente suave y un paño limpio. Enjuagar con agua para eliminar cualquier residuo de jabón.

CANADA

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3.TEL. 54-49-41-00.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Buenos Aires, Argentina.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo.

Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052.

©2001 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

® and TM designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

® et TM désignent des marques de commerce de Mattel, Inc. aux É.-U.